



This user manual contains essential information in relation to safe use and should be retained with the item for reference



## **Birling Back Rest**



**VG820/VG820A/VG820G**

## **Fixing and Maintenance Instructions**

EN



## INTRODUCTION

Thank you for deciding to purchase the Birling Back Rest from Aidapt. The Birling Back Rest is manufactured from the finest material and components available, when installed and used correctly it is designed to give many years of reliable trouble-free service.

The Birling Back Rest can be used on single, double, queen and king size beds.

**N.B. This equipment must be installed by a competent person and a risk assessment may be needed as to the suitability of the chair for the particular user.**

**108 kg (17 st.) weight limit.**

**Do not exceed the weight limit stated – doing so could put the user at risk.**

## BEFORE USE

Carefully remove all packaging. Avoid using any knives or other sharp instruments as this may damage the surface of the product.

Check the product for any visible damage. If you see any damage or suspect a fault, do not use your product, but contact your supplier for support.

**N.B. Part of the product packaging is plastic, please take care when handling and keep the packaging well away from children and babies to avoid the danger of suffocation.**

Please dispose of all packaging carefully.

## ASSEMBLY AND INSTRUCTION

1. Place the back rest onto the bed squarely with the blue fabric covered support section facing upwards and the small padded head rest at the top of the bed.
2. Raise the blue fabric covered support section of the back rest to the required height.
3. Insert the hinged holding bar on the back of the support section into one of the sets of plastic hook stays on the base of the product.
4. Ensure that the bar is fully located both of the hook stays before use.

## HEIGHT ADJUSTMENT

The Birling Back Rest is designed to give you many years of service, however please note the important information below to ensure that your product remains in good working order:

- Do not exceed the weigh limit of 17 stone (108 kg) as this will compromise the safety of the user
- Do not share the backrest with anyone; it is designed for one person only
- Do not place any obstacles or limbs between the opening section of the back rest at any time
- Check that the back rest is properly located in the plastic hook stays on a regular basis
- Check the back rest for any damage regularly, if you notice any damage to the product frame or fabric, please contact your supplier immediately
- Keep naked flames, cigars and cigarettes well away from the back rest

## CLEANING

It is important that you only clean the product using a non-abrasive cleaner or mild detergent with a soft cloth. Abrasive cleaners e.g. AJAX and/ or abrasive cleaning pads will seriously damage the product beyond repair. Always ensure that you wipe dry the equipment after cleaning.

## REISSUE

If you reissue or are about to reissue this product, please thoroughly check all components for their safety.

This includes:

- Tightness of all nuts/bolts/castors and other screw in/bolt in/push in components.
- Also check all upholstery (if applicable) for security, splits, exposed staples, etc.

**If in any doubt, please do not issue or use, but immediately contact your supplier for service support.**

## CARE & MAINTENANCE

Please make a safety check of the product at regular intervals or if you have any concerns.

## IMPORTANT INFORMATION

The information given in this instruction booklet must not be taken as forming part of or establishing any contractual or other commitment by Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd or its agents or its subsidiaries and no warranty or representation concerning the information is given.

Please exercise common sense and do not take any unnecessary risks when using this product; as the user you must accept liability for safety when using the product.

Please do not hesitate to contact the person who issued this product to you or the manufacturer (detailed below) if you have any queries concerning the assembly/use of your product.



Aidapt Bathrooms Limited  
Lancots Lane St Helens Merseyside,  
WA9 3EX UK  
T: 01744 745020  
E: [sales@aidapt.co.uk](mailto:sales@aidapt.co.uk)  
W: [www.aidapt.co.uk](http://www.aidapt.co.uk)



Aidapt BV Algolweg 22  
3821BH Amersfoort  
Netherlands  
E: [nederland@aidapt.eu](mailto:nederland@aidapt.eu)



## **Dossier Birling**



**VG820/VG820A/VG820G**

## **Notice d'Utilisation et d'Entretien**

FR



## INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté le dossier Birling chez Aidapt. Ce produit est fabriqué avec les meilleurs matériaux et composants disponibles. Si vous l'installez et l'utilisez correctement, il vous rendra service pendant très longtemps. Le dossier de repos Birling peut être utilisé sur un lit simple, double et king size.

**N.B. Cet équipement doit être installé par une personne compétente et une estimation des risques peut être nécessaire quant à la pertinence du choix du produit pour l'utilisateur.**

Poids limite : 108kg

**Ne dépassez pas le poids limite, cela ferait prendre des risques inutiles à l'utilisateur.**

## AVANT L'INSTALLATION

Avant d'utiliser le dossier, vérifiez qu'il est en bon état. Si vous constatez le moindre défaut, n'utilisez pas le produit et contactez votre revendeur.

**N.B. Une partie de l'emballage est en plastique, prenez garde quand vous le manipulez et tenez les enfants et les bébés éloignés de l'emballage pour éviter tout risque d'étouffement.**

Jetez l'emballage dans la poubelle prévue à cet effet.

## ASSEMBLAGE ET RECOMMANDATIONS

1. Retirez le dossier de son emballage plastique et vérifiez qu'il n'est pas endommagé.
2. Placez le dossier sur le lit avec la partie en tissu bleu face à vous et la petite partie rembourrée vers le haut du lit.
3. Réglez la hauteur du support en tissu bleu à votre convenance.
4. Insérez la barre articulée sur l'arrière du support dans un des ensembles de crochets en plastique sur la base du produit.
5. Vérifiez que la barre est bien fixée.

## RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

Le dossier de repos Birling est conçu pour une utilisation de longue durée. Cependant, veuillez tenir compte des indications suivantes afin de conserver le produit en bon état :

- Ne dépassez pas le poids limite de 108kg car cela compromettrait la sécurité de l'utilisateur.
- Vérifiez que le dossier est bien logé dans le crochet en plastique situé sur la base.
- Ne partagez pas le dossier avec quelqu'un; ce produit est prévu pour une utilisation individuelle.
- Ne placez pas d'obstacles ni de membres au niveau de la section d'ouverture.
- Tenez le dossier éloigné des flammes, cigares ou cigarettes.

## NETTOYAGE

Ce produit doit être nettoyé avec un produit de nettoyage non-abrasif ou un détergent doux avec un chiffon doux. Les produits abrasifs type AJAX et/ou les éponges abrasives abîmeraient sérieusement votre dossier.

## RÉUTILISATION

Si vous n'avez pas utilisé ce dossier pendant longtemps, veuillez vérifier les points suivants par sécurité :

- si les vis/boulons/écrous sont bien serrés
- l'état du revêtement et du rembourrage

**En cas de doute, n'utilisez pas le produit et contactez votre revendeur.**

**En cas de réutilisation ou de prêt, vérifiez toujours si le produit est bien adapté à l'utilisateur.**

## ENTRETIEN

Vérifiez et entretenez régulièrement votre produit.

## INFORMATIONS IMPORTANTES

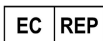
Les informations données dans cette notice d'utilisation ne doivent pas être considérées comme faisant partie de ou établissant un quelconque contrat ou engagement par Aidapt Bathrooms Limited Aidapt Wales ni ses agents ou filiales et aucune garantie n'est donnée concernant ces informations.

Nos vous remercions de faire preuve de bon sens et de ne pas prendre de risques inutiles lors de l'utilisation du produit; en tant qu'utilisateur, vous devez accepter votre part de responsabilité lors de l'utilisation du produit.

Pour davantage de renseignements, contactez votre revendeur.



Aidapt Bathrooms Limited  
Lancots Lane St Helens Merseyside,  
WA9 3EX UK  
T: 01744 745020  
E: sales@aidapt.co.uk  
W: www.aidapt.co.uk



Aidapt BV Algolweg 22  
3821BH Amersfoort  
Netherlands  
E. nederland@aidapt.eu

## **Altai France (Altai Europe Ltd)**

**Z.A. du Bel Air, 17D rue de Creil, 95340 BERNES-SUR-OISE, France**  
**Tel: 01.30.34.90.84 | Fax: 01.30.34.00.68 | E-mail: altaieurope@orange.fr**



## **Rückenlehne „Birling“**



**VG820/VG820A/VG820G**

## **Aufbau- und Wartungs-anleitung**

DE



## EINFÜHRUNG

Vielen Dank für Ihren Erwerb der Rückenlehne „Birling“ von Aidapt. Dieses Produkt wurde aus den besten verfügbaren Materialien angefertigt. Es wurde entwickelt, um bei richtiger Anwendung viele Jahre zuverlässig und störungsfrei zu funktionieren.

Die Rückenlehne „Birling“ kann auf einfachen Betten, Doppelbetten, Betten in Queen- und King-Größe eingesetzt werden.

**Achtung: Dieses Gerät muss von sachkundigem Fachpersonal installiert werden und eine Beurteilung ist notwendig, ob es für den/die jeweilige/n Benutzer/in geeignet ist.**

**Die Gewichtsbeschränkung beträgt 108 kg.**

**Auf keinen Fall die Gewichtsbeschränkung überschreiten – dies könnte den/die Benutzer/in gefährden.**

## VOR GEBRAUCH

Entfernen Sie vorsichtig die Verpackung. Verwenden Sie keine Messer oder andere scharfe Instrumente, da diese das Produkt beschädigen können.

Bitte überprüfen Sie Ihr Produkt vor der Verwendung auf sichtbare Schäden. Falls Sie einen Schaden erkennen oder einen Fehler vermuten, bitte verwenden Sie das Produkt nicht, sondern wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

**ACHTUNG: Teile der Verpackung sind aus Kunststoff. Halten Sie die Verpackung deshalb fern von Kindern und Babies, um eine Erstickungsgefahr zu vermeiden.**

Entsorgen Sie die Verpackung sorgfältig.

## HÖHENEINSTELLUNG

1. Platzieren Sie die Rückenlehne auf das Bett mit der blauen Textilseite nach oben und der Kopfstütze auf das obere Bettende zeigend.
2. Heben Sie die blaue Textilseite auf die gewünschte Höhe an.
3. Heben Sie die Haltestange auf der Hinterseite des Rückenteils an und setzen Sie ihn so zwischen eines der Paare von Kunststoffzähnen unten am Rahmen des Geräts, sodass die Rückenlehne auf der gewünschten Höhe fixiert ist.
4. Stellen Sie sicher, dass die Haltestange stabil und sicher sitzt.

## **HINWEISE**

Die Rückenlehne „Birling“ wird Ihnen viele Jahre treue Dienste leisten. Sie sollten jedoch die folgenden Hinweise beachten, um sicher zu stellen, dass Ihr Produkt nicht beschädigt wird.

- Überschreiten Sie nicht das Maximalgewicht von 108 kg, da dies die Sicherheit des/der Benutzers/in beeinträchtigen kann.
- Teilen Sie die Rückenlehne nicht mit jemand anderem; sie ist für den Gebrauch durch eine Person konzipiert.
- Lassen Sie keine Gegenstände oder Gliedmaßen in den Raum hinter und unter dem Rückenteil gelangen.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Haltestange sicher in den Kunststoffzähnen sitzt.
- Überprüfen Sie die Rückenlehne regelmäßig auf Beschädigungen. Sollten Sie eine Beschädigung am Rahmen oder Gewebe feststellen, kontaktieren Sie bitte umgehend Ihren Händler.
- Halten Sie offenes Feuer, Zigaretten und Zigarren stets von der Rückenlehne fern.

## **REINIGUNG**

Es ist sehr wichtig, dass Sie das Produkt mit einem nicht-scheuernden Reiniger oder einem milden Waschmittel und mit einem weichen Tuch säubern. Scheuermittel, wie z.B. AJAX, oder scheuernde Schwämme können Ihr Produkt ernsthaft und irreparabel beschädigen. Wischen Sie Ihr Produkt nach der Reinigung stets trocken.

## **NEUVERGABE**

Wenn Sie dieses Produkt neu vergeben oder gerade dabei sind, es neu zu vergeben, bitte überprüfen Sie alle Komponenten gründlich auf ihre Sicherheit.

Dazu gehören:

- Dichtheit aller Muttern/Schrauben/Rollen und andere Schraub-/Bolzen-/Eindrück-Komponenten
- Überprüfen Sie auch alle Polster (falls zutreffen) auf ihre Sicherheit, Risse, hervorstehende Tackernadeln, etc.

**Im Zweifelsfall bitte nicht verwenden oder neu vergeben, sondern sofort Ihren Händler kontaktieren.**

## **PFLEGE & WARTUNG**

Bitte führen Sie in regelmäßigen Abständen oder wenn Sie irgendwelche Bedenken haben eine Sicherheitsprüfung des Produkts durch.

## **WICHTIGE INFORMATIONEN**

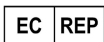
Die Informationen, die in dieser Gebrauchsanweisung angegeben sind, sind nicht Grundlage oder Teil einer vertraglichen oder anderweitigen Verpflichtung von Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd. oder einer ihrer Vertreter oder ihrer Tochtergesellschaften und es wird keine Garantie oder verbindliche Vertretung bezüglich der betreffenden Informationen gegeben.

Bitte handeln Sie nach gesundem Menschenverstand und nehmen Sie keine unnötigen Risiken bei der Verwendung dieses Produkts in Kauf; als Nutzer haften Sie für die Sicherheit bei der Verwendung des Produkts.

Bitte zögern Sie nicht, die Person, die dieses Produkt an Sie vergeben hat, oder den Hersteller (unten beschrieben) zu kontaktieren, wenn Sie Fragen zur Montage/Verwendung Ihres Produkts haben.



Aidapt Bathrooms Limited  
Lancots Lane St Helens Merseyside,  
WA9 3EX UK  
T: 01744 745020  
E: sales@aidapt.co.uk  
W: www.aidapt.co.uk



Aidapt BV Algolweg 22  
3821BH Amersfoot  
Netherlands  
E. nederland@aidapt.eu

**Altai Germany (Altai Europe Ltd.)**  
**Reklamationen & Rücksendungen an:**  
**W.H. Elektronik, Merowingerstraße 83, 47533 Kleve**  
**Tel: 02821/971620 | Fax: 02821/12815**



## Birlinging Rugleuning



**VG820/VG820A/VG820G**

Gebruik en Onderhoud Instructies

## INLEIDING

Hartelijk dank voor de aankoop van onze Birling Rug Leuning. De rugleuning is vervaardigd van onderhoudsarm kunststof waar u vele jaren plezier hebben.

De Birling Rugleuning kan gebruikt worden op eenpersoons of! tweepersoonsbedden. In dit laatste geval heeft u er twee nodig.

### **Let op**

**Het maximale gebruikersgewicht is 108 kg**

**Het overschrijden van dit gewicht is voor eigen risico**

## VOOR GEBRUIK

Verwijder voorzichtig alle verpakkingsmaterialen. Gebruik geen messen of andere scherpe voorwerpen, omdat deze het oppervlak van het product kunnen beschadigen.

Controleer het product op zichtbare schade. Als u schade ziet of een defect vermoedt, gebruik het product dan niet, maar neem contact op met uw leverancier voor ondersteuning.

**N.B.** Een deel van de productverpakking is van plastic. Wees voorzichtig het hanteren en houd de verpakking buiten het bereik van kinderen en baby's om verstikkingsgevaar te voorkomen.

Gooi alle verpakkingsmaterialen zorgvuldig weg.

## MONTAGE EN INSTRUCTIES

1. Plaats de rugleuning recht op het bed met het met stof beklede steungedeelte naar boven en de kleine gewatteerde hoofdsteun aan de bovenkant van het bed.
2. Breng het met stof beklede steungedeelte van de rugleuning omhoog tot de gewenste hoogte.
3. Steek de scharnierende bevestigingsstang aan de achterkant van het steungedeelte in een van de sets plastic haakbeugels aan de onderkant van het product.
4. Zorg ervoor dat de stang volledig in beide haakbeugels zit voordat u het product gebruikt.

De Birling-rugleuning is ontworpen om u vele jaren van dienst te zijn, maar houd rekening met de onderstaande belangrijke informatie om ervoor te zorgen dat uw product in goede staat blijft:

1. Overschrijd het maximale gewicht van 108 kg niet, aangezien dit de veiligheid van de gebruiker in gevaar brengt
2. Deel de rugleuning niet met anderen; deze is ontworpen voor gebruik door één persoon
3. Plaats nooit obstakels of ledematen tussen het openingsgedeelte van de Rugleuning
4. Controleer regelmatig of de rugleuning goed in de plastic haaksteunen zit

## HERUITGAVE

Als u dit product opnieuw uitgeeft of op het punt staat opnieuw uit te geven, controleer dan grondig alle onderdelen op hun veiligheid.

Dit omvat:

1. De vastzitting van alle moeren/bouten/wieltjes en andere schroef-/bout-/insteekonderdelen.
2. Controleer ook alle bekleding (indien van toepassing) op veiligheid, scheuren, blootliggende nietjes, enz.

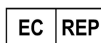
## BELANGRIJKE INFORMATIE

De informatie in deze handleiding mag niet worden beschouwd als onderdeel van of als een contractuele of andere verbintenis van Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd of haar agenten of dochterondernemingen, en er wordt geen garantie of verklaring gegeven met betrekking tot de informatie.

Gebruik uw gezond verstand en neem geen onnodige risico's bij het gebruik van dit product; als gebruiker bent u zelf verantwoordelijk voor de veiligheid bij het gebruik van het product.



Aidapt Bathrooms Limited  
Lancots Lane St Helens  
Merseyside, WA9 3EX UK  
T: 01744 745020  
E: sales@aidapt.co.uk  
W: www.aidapt.co.uk



Aidapt BV Algolweg 22  
3821BH Amersfoort  
Netherlands  
E. nederland@aidapt.eu

**Aidapt BV**  
**Algolweg 22**  
**3821BH Amersfoort**  
**E. nederland@aidapt.eu**  
**T. +31 0332779210**